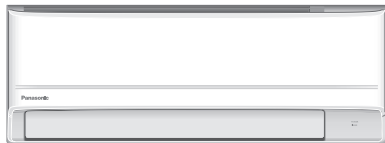


Upute za rad Klimatizacijski uređaj



Model Br.

Unutarnja jedinica

CS-BZ25ZKE

CS-BZ35ZKE

CS-BZ50ZKE

CS-BZ60ZKE

CS-UZ25ZKE

CS-UZ35ZKE

CS-UZ50ZKE

Vanjska jedinica

CU-BZ25ZKE

CU-BZ35ZKE

CU-BZ50ZKE

CU-BZ60ZKE

CU-UZ25ZKE

CU-UZ35ZKE

CU-UZ50ZKE

HRVATSKI

Prije rada s jedinicom, pažljivo pročitajte ove upute za rad i čuvajte ih za buduće potrebe.

Prije instaliranja, instalator treba:

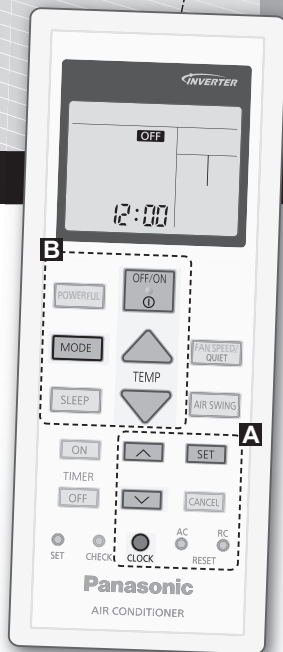
Pročitati Upute za instaliranje i nakon toga zatražiti od klijenta da ih sačuva za buduću upotrebu.

Ukloniti daljinski upravljač zapakiran s unutarnjom jedinicom.



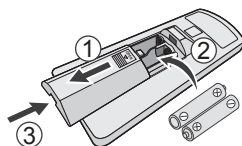
Osigurava maksimalnu udobnost s optimiziranim postupcima uštede energije.

Koristite daljinski upravljač unutar 8 m od prijemnika na unutarnjoj jedinici.



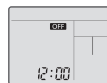
Vodič za brzi početak





Umetanje baterija



- 1 Izvadite stražnju stranu daljinskog upravljača.
- 2 Umetnite AAA ili R03 baterije.
- 3 Zatvorite poklopac.

A Postavka sata



- 1 Pritisnite , a zatim pritisnite  kako biste postavili vrijeme.
 - Pritisnite i držite  na približno 5 sekundi da bi se prikazalo vrijeme u 12-satnom (am/pm) ili 24-satnom formatu.
- 2 Za potvrdu pritisnite .

Zahvaljujemo vam što ste kupili klimatizacijski uređaj Panasonic.

Sadržaj

Sigurnosne mjere	4-13
Uporaba	14-15
Saznajte više	16
Čišćenje klimatizacijskog uređaja ...	17
Rješavanje problema ...	18-20
Informacije	21

Dodaci

- Daljinski upravljač
- AAA ili R03 baterije × 2
- Držač daljinskog upravljača
- Vijci držača daljinskog upravljača × 2


Ilustracije u ovom priručniku su samo u svrhu objašnjenja i mogu se razlikovati od stvarne jedinice. Podložne su promjenama bez prethodne obavijesti.

B Osnovno rukovanje

- ① Pritisnite  kako biste pokrenuli/zaustavili operaciju.

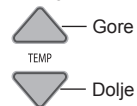


- Kada je jedinica uključena, **OFF** nestaje sa zaslona daljinskog upravljača.


- ② Pritisnite  za odabir željenog načina.



- ③ Pritisnite gumbе TEMP UP i TEMP DOWN kako biste odabrali željenu temperaturu.



Raspon za odabir:
16,0 °C ~ 30,0 °C /
60 °F ~ 86 °F.

- Za prikaz temperature u °C ili °F pritisnite i držite  na približno 10 sekundi.

Sigurnosne mjere

Molimo vas da zadovoljite sljedeće kako biste spriječili osobne ozljede, ozljede drugih osoba ili oštećenje imovine. Nepravilan rad zbog nepridržavanja uputa može dovesti do ozbiljne ozljede ili štete koje su klasificirane u nastavku: Ovim uređajima ne smiju pristupati neovlaštene osobe.



UPOZORENJE

Ovaj znak upozorava na moguću smrt ili ozbiljne ozljede.



OPREZ

Ovaj znak upozorava na ozljede ili oštećenje imovine.

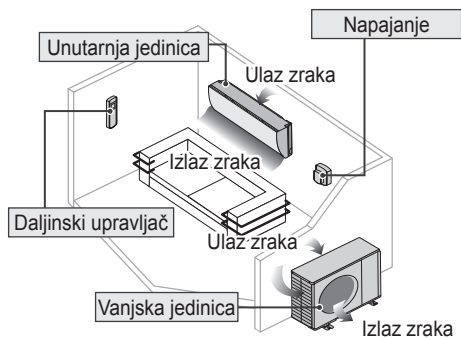
Upute kojih se treba pridržavati klasificirane su sljedećim simbolima:



Ovaj simbol naznačuje radnju koja je **ZABRANJENA**.



Ovi simboli naznačuju radnje koje su **OBVEZNE**.



UPOZORENJE

Unutarnja jedinica i vanjska jedinica



Ovaj uređaj ne smiju koristiti djeca mlađa od 8 godina i više, te osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih mogućnosti ili osobe koje ne raspolažu iskustvom i znanjem osim ako nisu bez nadzora ili rade po uputama koje se odnose na sigurno korištenje uređaja i razumiju povezane opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s ovim uređajem. Čišćenje i održavanje koje izvodi korisnik ne smiju vršiti djeca bez nadzora.

Molimo vas da se obratite ovlaštenom dobavljaču ili stručnjaku za čišćenje unutarnjih dijelova, popravak, ugradnju, uklanjanje, rasklapanje i ponovnu ugradnju jedinice. Nepravilna ugradnja i rukovanje dovode do curenja, električnog udara ili požara.

Za uporabu specificiranog tipa rashladnog sredstva obratite se ovlaštenom distributeru ili specijalistu. Uporaba rashladnog sredstva drugog tipa može uzrokovati oštećenje proizvoda, eksploziju, ozljedu itd.



Za odmrzavanje ili čišćenje upotrijebite samo sredstva koja preporučuje proizvođač. Sve neprikladne metode ili nekompatibilni materijali mogu prouzročiti oštećenja proizvoda, prsnuče ili ozbiljne ozljede.

Jedinicu nemojte ugrađivati u potencijalno eksplozivnoj ili zapaljivoj atmosferi. Nepoštivanje ove upute može dovesti do požara.

Ne stavljajte prste ili druge predmete u unutarnju ili vanjsku jedinicu klimatizacijskog uređaja, rotirajući dijelovi mogu dovesti do ozljeda.



Ne dodirujte vanjsku jedinicu tijekom sijevanja, to može dovesti do električnog udara.

Ne izlažite se izravno hladnom zraku za duže vremensko razdoblje kako biste izbjegli prekomjerno hlađenje.

Nemojte sjesti ili stati na jedinicu, slučajno možete pasti.



Daljinski upravljač



Nemojte dozvoliti novorođenčadi i maloj djeci da se igraju s daljinskim upravljačem kako biste ih spriječili da slučajno ne progutaju baterije.

Napajanje



Nemojte koristiti modificirani kabel, spajani kabel, produžni kabel ili nespecificirani kabel kako biste spriječili pregrijavanje i požar.



Za sprječavanje pregrijavanja, požara ili električnog udara:

- Nemojte dijeliti istu utičnicu za napajanje s drugom opremom.
- Nemojte rukovati s vlažnim rukama.
- Nemojte presavijati kabel za napajanje.
- Nemojte pokretati ili zaustavljati jedinicu na način da umetnete ili izvučete utikač za napajanje.



Ako je kabel za napajanje oštećen mora ga zamijeniti proizvođač, njegov servisni agent ili slične kvalificirane osobe kako bi se izbjegla opasnost.

Izričito preporučujemo da bude ugrađen s prekidačem dozemnog spoja (eng. - Earth Leakage Circuit Breaker (ELCB)) ili FID sklopkom (eng.- Residual Current Device (RCD uređaj)) za sprečavanje električnog udara ili požara.

Za sprječavanje pregrijavanja, požara ili električnog udara:

- Pravilno umetnite prekidač.
- Prašinu na utikaču za napajanje treba povremeno obrisati sa suhom krpom.

Prestanite koristiti jedinicu kad dođe do neke nepravilnosti/kvara i isključite utikač ili isključite sklopku za napajanje i prekidač.

(Opasnost od dima/vatre/električnog udara)

Primjeri nepravilnosti/kvara

- ELCB često iskače.
 - Zamijetili ste dim od izgaranja.
 - Zamijetili ste abnormalan zvuk ili vibracije jedinice.
 - Curenje vode iz unutarnje jedinice.
 - Kabel za napajanje ili utikač postaje neuobičajeno vruć.
 - Brzina ventilatora ne može se kontrolirati.
 - Jedinica odmah prestaje s radom čak iako je uključena za rad.
 - Ventilator se ne zaustavlja iako je rad zaustavljen.
- Odmah se obratite svom lokalnom dobavljaču radi održavanja/popravka.



Ova oprema mora biti uzemljena kako bi se spriječio električni udar ili požar.



Spriječite električni udar tako da isključite napajanje i utikač:

- prije čišćenja i servisiranja,
- kad uređaj duže ne koristite.
- tijekom neuobičajeno jakog sijevanja.



OPREZ

Unutarnja jedinica i vanjska jedinica



Nemojte prati unutarnju jedinicu s vodom, benzinom, razrjeđivačem ili jastučićem za ribanje kako biste izbjegli oštećenje ili koroziju jedinice.

Nemojte koristiti za očuvanje precizne opreme, hrane, životinja, biljki, umjetnina i drugih predmeta. To može ugroziti kvalitetu, itd.

Nemojte koristiti nikakvu zapaljivu opremu ispred otvora za zrak kako biste izbjegli prijenos požara.

Nemojte izlagati biljke ili kućne ljubimce izravno strujanju zraka kako biste izbjegli ozljede, itd.

Nemojte dodirivati ​​oštre aluminijske lamele, oštri dijelovi mogu uzrokovati ozljede.



Nemojte ON (Uključeno) unutarnju jedinicu kad nanosite vosak na pod. Nakon nanošenja voska, prije rada s jedinicom pravilno prozračite prostoriju.

Nemojte ugrađivati ​​jedinicu u uljnim i dimnim područjima kako biste spriječili oštećenje jedinice.

Nemojte rastavljati jedinicu radi čišćenja kako biste izbjegli ozljede.

Nemojte stajati na nestabilnoj površini kad čistite jedinicu kako biste izbjegli ozljede.

Nemojte postavljati vazuu ili spremnik s vodom na jedinicu. Voda može doprijeti u unutrašnjost jedinice i oštetiti izolaciju. Ovo može uzrokovati električni udar.

Nemojte otvarati prozor ili vrata dugo vrijeme tijekom rada; to može dovesti do neučinkovitog korištenja energije i nelagodne promjene temperature.



Spriječite curenje vode tako što ćete osigurati da je cijev za odvod:

- pravilno priključena
- udaljena od slivnika i spremnika
- nije uronjena u vodu

Nakon duljeg razdoblja korištenja ili korištenja s nekom zapaljivom opremom, redovito prozračite prostoriju.

Nakon duljeg razdoblja korištenja provjerite da ugradbena rešetka nije istrošena kako biste spriječili da jedinica padne.

Sigurnosne mjere

Daljinski upravljač



Nemojte koristiti baterije koje se mogu ponovno napuniti (Ni-Cd). One mogu oštetiti daljinski upravljač.



Za sprječavanje kvara ili oštećenja daljinskog upravljača:

- Uklonite baterije ako se jedinica neće koristiti za dulje vremensko razdoblje.
- Nove baterije iste vrste moraju se umetnuti sljedeći utvrđeni polaritet.

Napajanje



Radi sprečavanja električnog udara nemojte povlačiti kabel kako biste isključili utikač.



UPOZORENJE



Ovaj je uređaj napunjen sredstvom R32 (blago zapaljivo rashladno sredstvo).

Ako dođe do propuštanja rashladnog sredstva izloženog vanjskom izvoru paljenja, postoji opasnost od požara.

Unutarnja jedinica i vanjska jedinica



Uređaj treba instalirati i/ili koristiti u sobi površine poda preko A_{min} (m^2) i uvijek ga držati dalje od izvora zapaljenja, poput vrućine /iskrenja/otvorenog plamena ili opasnih područja poput plinskih uređaja, plinskih kuhala, mrežnih sustava za opskrbu plinom ili električnih uređaja za kuhanje itd. (Pogledajte Tablicu A Tablice s uputama za instaliranje za A_{min} (m^2))

Imajte na umu da rashladno sredstvo ne mora imati miris, stoga je preporučeno postaviti detektore zapaljivih rashladnih sredstava koji rade i mogu upozoriti na propuštanje.

Pobrinite se da se na otvorima za ventilaciju ne nalaze nikakve zapreke.



Ne bušite niti palite jer je uređaj pod tlakom. Ne izlažite uređaj vrućini, plamenu, iskrama ili ostalim izvorima paljenja. U suprotnom bi moglo doći do eksplozije i ozbiljnih ozljeda ili smrti.

Mjere opreza za korištenje rashladnog sredstva R32

Osnovni postupci radova na instaliranju isti su kao i kod standardnih modela rashladnih sredstava (R410A, R22).



Budući da je radni tlak viši od onoga kod modela s rashladnim sredstvom R22, neke od cijevi i instalacija te neki servisni alati su posebni. Pogotovo, kada mijenjate model rashladnog sredstva R22 s novim modelom rashladnog sredstva R32, uvijek zamijenite konvencionalne cijevi i konusne matice s cijevima i konusnim maticama za R32 i R410A na strani vanjske jedinice.

Za R32 i R410A, može se koristiti ista konusna matica na strani vanjske jedinice i cijevi.

Miješanje različitih rashladnih sredstava u sustavu je zabranjeno. Modeli koji koriste rashladna sredstva R32 i R410A imaju različit promjer navoja priključka za punjenje kako bi se spriječilo pogrešno punjenje s rashladnim sredstvom R22 i radi sigurnosti.

Stoga, provjerite unaprijed. [Promjer navoja priključka za punjenje za R32 i R410A je 1/2 inča.]

Pazite da strane tvari (ulje, voda, itd.) ne uđu u cijevi. Također, kad pohranjujete cijevi, čvrsto zabrtvite otvor stezanjem, zapušanjem itd. (Rukovanje s R32 slično je s R410A.)

- Rukovanje rashladnim sredstvom, njegovo održavanje, popravak i obnovu treba provoditi osoblje osposobljeno i ovlašteno za uporabu zapaljivih rashladnih sredstava prema preporuci proizvođača. Osoblje koje rukuje sustavom ili pratećim dijelovima te ih servisira i održava mora za to biti osposobljeno i ovlašteno.
- Nijedan dio rashladnog kruga (isparivači, hladnjak zraka, jedinica za upravljanje protokom zraka, kondenzatori ili spremnici za tekućinu) ili cijevi ne smiju se postavljati u blizinu izvora topline, otvorenog plamena, uređaja koji rade na plin ili električnog grijača u radu.
- Korisnik/vlasnik ili njihov ovlašten predstavnik trebaju redovito provjeravati alarme, mehaničku ventilaciju i detektore, najmanje jednom godišnje, tamo gdje to zahtijevaju nacionalni propisi, kako bi se osigurao njihov ispravan rad.



- Potrebno je voditi zapisnik o provjeri. Rezultate tih provjera treba zabilježiti u zapisnik.
- Ako se ventilacija nalazi u prostoru u kojem se boravi, treba je provjeravati kako bi se uvjerilo da u njoj nema zapreka.
- Prije nego što se novi rashladni sustav pusti u rad, osoba odgovorna za stavljanje sustava u rad treba se pobrinuti da se osposobljeno i ovlašteno osoblje upozna s priručnikom za konstrukciju, nadzor, rad i održavanje rashladnog sustava, kao i za to da se pridržava sigurnosnih mjera te postupa u skladu sa svojstvima i uputama za rukovanje korištenim rashladnim sredstvom.
- Opći zahtjevi za osposobljeno i ovlašteno osoblje su sljedeći:
 - a) Poznavanje zakona, propisa i standarda koji se odnose na zapaljiva rashladna sredstva;
 - b) Posjedovanje znanja i vještina za rukovanje zapaljivim rashladnim sredstvima i osobnom zaštitnom opremom, za sprečavanje propuštanja rashladnog sredstva, rukovanje cilindrima, punjenje, otkrivanje propuštanja, obnovu i zbrinjavanje;
 - c) Razumijevanje i sposobnost praktične primjene zahtjeva nacionalnih zakona, propisa i standarda i;
 - d) Kontinuirano redovito usavršavanje radi održavanja stručnosti.
 - e) Cijevi klimatizacijskog uređaja u prostoru u kojem se boravi treba instalirati tako da budu zaštićene od slučajnog oštećenja tijekom rada i servisiranja uređaja.
 - f) Potrebno je poduzeti mjere opreza kako bi se izbjeglo prekomjerno vibriranje ili pulsiranje cijevi za rashladno sredstvo.
 - g) Pobrinite se da zaštitni uređaji, cijevi za rashladno sredstvo i pribor budu odgovarajuće zaštićeni od neželjenih učinaka iz okoliša (kao što su nakupljanje vode i njezino smrzavanje u odvodnim cijevima ili nakupljanje prijavštine i otpadnih čestica).
 - h) Zbog širenja i skupljanja dugih cijevi u rashladnom sustavu treba ih projektirati i instalirati na siguran način (montirati i zaštititi) kako bi se minimizirala mogućnost oštećivanja sustava uslijed hidrauličkog šoka.



- i) Zaštite rashladni sustav od puknuća koje može nastati uslijed pomicanja namještaja ili radova na rekonstrukciji.
- j) Kako biste spriječili propuštanje uređaja, potrebno je ispitati hermetičnost lokalno načinjenih spojeva kruga rashladnog sredstva. Hermetičnost treba ispitati ispitnom metodom osjetljivosti od 5 grama rashladnog sredstva na godinu ili još bolje, pod tlakom od najmanje jedne četvrtine najvećeg dopuštenog tlaka (>1,04 MPa, maks 4,15 MPa). Ne smije se uočiti propuštanje.



1. Postavljanje (mjesto)

- Proizvod sa zapaljivim rashladnim sredstvom mora se instalirati u skladu s potrebnom veličinom prostorije, Amin (m²) navedenoj u Tablici A uputa za instaliranje.
 - U slučaju terenskog punjenja, potrebno je kvantificirati, izmjeriti i označiti utjecaj cijevi različitih duljina na punjenje rashladnog sredstva.
 - Neophodno je osigurati da instalacija cjevovoda bude minimalna. Izbjegavajte koristiti reckave cijevi i ne dozvoljavajte oštro savijanje.
 - Neophodno je osigurati da cjevovodi budu zaštićeni od fizičkog oštećenja.
 - Neophodno je pridržavati se nacionalnih propisa o plinovima, državnih i općinskih pravila i zakonodavstva. Obavijestite relevantne vlasti sukladno svim primjenjivim propisima.
 - Neophodno je osigurati dostupnost mehaničkih veza radi održavanja.
 - U slučaju potrebe za mehaničkom ventilacijom, otvori za ventilaciju bit će očišćeni od začepljenja.
 - Prilikom odlaganja proizvoda na otpad, primijenite sljedeće mjere opreza iz poglavlja 12 i pridržavajte se nacionalnih propisa.
- Uvijek kontaktirajte lokalne općinske urede radi pravilnog rukovanja s otpadom.

Sigurnosne mjere



2. Servisiranje

2-1. Servisno osoblje

- Sustav treba provjeravati, redovito nadzirati i održavati osposobljeno i ovlašteno osoblje koje je zaposlio korisnik ili odgovorna strana.
- Pobrinite se da količina punjenja rashladnog sredstva bude sukladna veličini prostorije u kojoj su instalirani dijelovi s rashladnim sredstvom.
- Pobrinite se da punjenje rashladnog sredstva ne propušta.
- Bilo koja kvalificirana osoba koja je uključena u radove na ili odspajanju kola rashladnog tijela mora imati tekući, važeći certifikat od industrijskog akreditiranog tijela za ocjenu, koje daje ovlast za kompetenciju za sigurno rukovanje rashladnim sredstvima sukladno industrijski priznatim specifikacijama za ocjenu.
- Servisiranje se smije obavljati samo prema preporukama proizvođača opreme. Održavanje i popravke koje zahtijevaju pomoć druge obučene osobe bit će urađeno pod nadzorom osobe kompetentne za uporabu zapaljivih rashladnih sredstava.
- Servisiranje se smije obavljati samo prema preporukama proizvođača.



2-2. Rad

- Prije početka radova na sustavima koji sadrže zapaljiva rashladna sredstva, neophodne su sigurnosne provjere radi osiguranja da je minimaliziran rizik od zapaljenja. Za popravku rashladnog sustava, neophodno je pridržavati se mjera opreza iz poglavlja 2-2 do 2-8 prije provođenja radova na sustavu.
- Radovi će biti poduzeti pod kontroliranim postupkom kako bi se minimizirao rizik od prisutnih zapaljivih plinova ili isparenja prilikom radova.
- Svo osoblje iz održavanja i drugi koji rade u lokalnom području bit će upućeni i nadgledani zbog prirode posla koji se vrši.
- Izbjegavajte raditi u zatvorenim prostorima. Uvijek osigurajte udaljenost od izvora od najmanje 2 metra sigurnosne udaljenosti ili zonu slobodnog prostora od najmanje 2 metra u radijusu.
- Nosite odgovarajuću zaštitnu opremu, uključujući zaštitu dišnih putova, kako uvjeti dozvoljavaju.
- Sve izvore zapaljenja i metalne površine držite na sigurnoj udaljenosti.



2-3. Provjera na prisutnost rashladnog sredstva

- Područje treba biti provjereno odgovarajućim detektorom rashladnog sredstva prije i za vrijeme radova, kako bi se osiguralo da je tehničar svjestan potencijalno zapaljivih atmosfera.
- Osigurajte da je korištena oprema za otkrivanje curenja odgovarajuća za uporabu s zapaljivim rashladnim sredstvima, tj. da ne varniči, da je adekvatno zabrtvljena ili samosigurna.
- U slučaju curenja/prolivanja, odmah prozračite područje i stanite uz vjetar i na sigurnu udaljenost od prosutog/prolivenog sredstva.
- U slučaju curenja/prolivanja, obavijestite osobe niz vjetar o curenju/prolivanju, smjestite izolirajte opasno područje i ne dozvoljavajte približavanje neovlaštenim osobama.



2-4. Postojanje protupožarnog aparata

- Ako se moraju raditi bilo kakvi vrući radovi na opremi za rashlađivanje ili pratećim dijelovima, pri ruci mora biti dostupna odgovarajuća protupožarna oprema.
- Pored područja gdje se vrši punjenje držite suhi prah ili protupožarni aparat s CO₂.



2-5. Bez izvora zapaljenja

- Niti jedna osoba koja obavlja radove u svezi rashladnog sustava, a koji uključuju izlaganje radovima na cijevima koje sadrže ili su sadržavale zapaljivo rashladno sredstvo, ne smije koristiti nikakva sredstva za izazivanje plamena na način da to može dovesti do rizika od požara ili eksplozije. Oni ne smiju pušiti kad vrše takve radove.
- Svi mogući izvori zapaljenja, uključujući pušenje cigareta, moraju se držati na dovoljnoj udaljenosti od mjesta instaliranja, popravke, skidanja i odlaganja na otpad, tijekom koga zapaljivo rashladno sredstvo može biti ispušteno u okolno mjesto.
- Prije početka radova, područje oko opreme treba se pregledati kako bi se osiguralo da nema opasnosti od zapaljivih tvari niti rizika od zapaljenja.
- Bit će postavljene znakovi »Zabranjeno pušenje«.



2-6. Prozračeno područje

- Osigurajte da je područje na otvorenom ili da se adekvatno provjetrava prije prodiranja u sustav ili vršenja bilo kakvih vrućih radova.
- Stupanj ventilacije bit će nastavljen tijekom perioda vršenja radova.
- Ventilacija bi trebala na siguran način raspršiti svo ispušteno rashladno sredstvo i, po mogućnosti, izbaciti ga u atmosferu.



2-7. Provjere opreme za rashladno sredstvo

- Tamo gdje se mijenjaju električne komponente, moraju postojati njihove odgovarajuće veličine za tu svrhu i prema ispravnoj specifikaciji.
 - Cijelo vrijeme se morate pridržavati smjernica proizvođača o održavanju i servisiranju.
 - Ako imate dvojbi, za pomoć konzultirajte proizvođačev tehnički odjel.
 - Primjenjivat će se sljedeće provjere na instalacije koje koristite zapaljiva rashladna sredstva.
 - Količina punjenja treba biti sukladna veličini prostorije u kojoj su instalirani dijelovi s rashladnim sredstvom.
 - Strojevi za ventiliranje i izlazi rade ispravno i nemaju zapreka.
 - Ako se koristi bilo kakvo neizravno kolo za rashlađivanje, mora se provjeriti ima li rashladnog sredstva u sekundarnom kolu.
 - Oznake na opremi i dalje moraju biti vidljive i čitljive. Oznake i znaci koji nisu vidljivi će biti ispravljeni.
 - Rashladna cijev ili komponente se instaliraju na mjestu gdje je malo vjerojatnost izlaganja bilo kakvoj tvari koja može prouzročiti korodiranje komponenti koje sadrže rashladno sredstvo, osim ako su komponente konstruirane od materijala koji su svojstveno otporni na korodiranje ili su pravilno zaštićeni od korozije.
-



2-8. Provjere električnih uređaja

- Popravka i održavanje električnih komponenti će uključiti sigurnosne provjere na samom početku i postupke pregleda komponenti.
 - Početne sigurnosne provjere će uključivati, ali nisu ograničene na sljedeće:-
 - Kondenzatori su ispražnjeni: to će biti urađeno na siguran način kako bi se izbjegla mogućnost varničenja.
 - Nema priključenih električnih komponenti i ožičenja izloženih prilikom punjenja, obnavljanja ili čišćenja sustava.
 - Uzemljenje nije odspojeno.
 - Cijelo vrijeme se morate pridržavati smjernica proizvođača o održavanju i servisiranju.
 - Ako imate dvojbi, za pomoć konzultirajte proizvođačev tehnički odjel.
 - Ako postoji kvar koji može ugroziti sigurnost, onda ne smije biti veza električnog napajanja na kolo sve dok se kvar ne otkloni na zadovoljavajući način.
 - Ako se kvar ne može odmah otkloniti, ali je neophodno nastaviti s radom, mora se koristiti adekvatno privremeno rješenje.
 - Vlasnik opreme mora biti informiran ili obaviješten tako da o tome budu upoznate sve strane.
-

Sigurnosne mjere



3. Popravak zabrtvljenih komponenti

- Tijekom popravki zabrtvljenih komponenti, svi električni dovodi se moraju odspojiti od opreme na kojoj se radi prije skidanja svih zabrtvljenih poklopaca, itd.
- Ako je apsolutno neophodno imati dovod električne energije na opremu tijekom servisiranja, onda se trenutačni radni oblik otkrivanja curenja mora locirati na najkritičnijoj točki radi upozorenja o potencijalno opasnoj situaciji.
- Mora se obratiti posebna pozornost na sljedeće kako bi se osiguralo da se radom na električnim komponentama ne izmijeni kućište na način na koji se utiče na razinu zaštite. To uključuje oštećenje kabela, prevelik broj veza, priključke koji nisu urađeni po originalnim specifikacijama, oštećenje brtvi, nepravilno nalijeganje brtvi, itd.
- Uvjerite se da je aparat čvrsto namontiran.
- Uvjerite se da brtve ili materijali za brtvljenje nisu toliko oštećeni da više ne služe svrsi sprječavanja prodiranja zapaljivih atmosfera.
- Zamjenski dijelovi moraju biti sukladni specifikacijama proizvođača.

NAPOMENA: Uporaba silikonskog sredstva za brtvljenje može spriječiti učinkovitost nekih vrsta opreme za otkrivanje curenja.

Samosigurne komponente ne moraju biti izolirane prije rada na njima.



4. Popravka samosigurnih komponenti

- Nemojte primjenjivati nikakva trajna indukcijska ili kapacitivna opterećenja na kolo bez osiguravanja da to neće prekoračiti dozvoljeni napon i dopuštenu struju za opremu koja se koristi.
- Samosigurne komponente su jedina vrsta na kojima se može raditi u prisustvu zapaljive atmosfere dok su uključene.
- Aparat za testiranje mora biti s ispravnim električkim nazivnim vrijednostima.
- Komponente zamijenite isključivo s dijelovima koje je specificirao proizvođač. S dijelovima koje nije specificirao proizvođač može doći do zapaljenja rashladnog sredstva u atmosferi zbog curenja.



5. Mreža kabela

- Provjerite jesu li kabeli istrošeni, korodirali, izloženi prekomjernom pritisku, vibracijama, oštrim ivicama ili bilo kakvim neželjenim učincima iz okoliša.
- Provjera također treba uzeti u obzir učinke starenja ili neprekidnih vibracija iz izvora kao što su kompresori ili ventilatori.



6. Otkrivanje zapaljivih rashladnih sredstava

- Ni pod kakvim okolnostima ne smiju se koristiti potencijalni izvori zapaljenja prilikom traženja ili otkrivanja curenja rashladnog sredstva.
- Halogena svjetiljka (ili bilo koji detektor koji koristi otvoreni plamen) ne smije se koristiti.



7. Sljedeće metode otkrivanja propuštanja prihvatljive su za sve sustave rashladnog sredstva

- Ne smije se uočiti propuštanje pri upotrebi opreme koja može otkriti propuštanje od 5 grama rashladnog sredstva na godinu ili još bolje, pod tlakom od najmanje jedne četvrtine najvećeg dopuštenog tlaka (>1,04 MPa, maks. 4,15 MPa) primjerice, univerzalnim tragačem.
- Mogu se koristiti elektronički detektori propuštanja za otkrivanje zapaljivih rashladnih sredstava, ali osjetljivost možda neće biti adekvatna ili će možda biti potrebna ponovna kalibracija. (Oprema za otkrivanje će biti kalibrirana u području gdje nema rashladnog sredstva.)
- Osigurajte da detektor nije potencijalni izvor zapaljenja, te da odgovara korištenom rashladnom sredstvu.
- Oprema za otkrivanje curenja mora biti podešena na postotak LFL rashladnog sredstva i bit će kalibrirana na postavljeno rashladno sredstvo i potvrđuje se odgovarajući postotak plina (maksimalno 25 %).
- Tekućine za otkrivanje prikladne su i za većinu rashladnih sredstava, primjerice za metodu otkrivanja mjehurićima i metodu s fluorescentnim sredstvom. No uporaba deterdženata koji sadrže klor mora se izbjegavati jer klor može reagirati na rashladno sredstvo i prouzročiti koroziju na bakrenim cjevovodima.
- Ako se sumnja na curenje, svi otvoreni plamenovi se moraju ukloniti/ugasiti.
- Ako se pronađe curenje rashladnog sredstva koje zahtijeva lemljenje, mora se izvršiti obnova cjelokupnog rashladnog sredstva iz sustava ili izolirati (pomoću ventila za zatvaranje) u djelu sustava udaljenog od curenja. Pri uklanjanju rashladnog sredstva potrebno je pridržavati se mjera opreza pod br. 8.



8. Uklanjanje i izvlačenje

- Prilikom ulaska u kolo rashladnog sredstva radi popravki – ili zbog bilo kojeg drugog razloga – neophodno je pridržavati se standardnih postupaka. Međutim, važno je slijediti najbolje prakse jer se mora uzeti u obzir zapaljivost. Neophodno je pridržavati se sljedećeg postupka: uklonite rashladno sredstvo -> pročistite kolo s inernim plinom -> izvucite -> pročistite inernim plinom -> otvorite kolo rezanjem ili lemljenjem.
- Punjenje rashladnog sredstva će biti obnovljeno u odgovarajućim cilindrima za obnovu.
- Sustav treba pročistiti pomoću OFN-a kako bi se uređaj zaštitio.
- Ovaj postupak će se možda morati ponoviti nekoliko puta.
- Za ovaj zadatak neće se koristiti komprimirani zrak ili kisik.
- Pročišćavanje treba izvršiti odspajanjem vakuuma u sustavu s OFN-om te tako da se nastavi puniti sve dok se ne dostigne radni tlak, a potom se treba ispustiti u atmosferu i na kraju izvući do vakuuma.
- Ovaj postupak se ponavlja dok u sustavu ne ostanu ni malo rashladnog sredstva.
- Kad se iskoristi konačno OFN punjenje, sustav se ozračuje na atmosferski tlak kako bi se omogućilo izvođenje radova.
- Ova operacija je od apsolutne važnosti ako će se vršiti radovi lemljenja na cjevovodima.
- Pobrinite se da ispušt vakuumske pumpe ne bude blizu bilo kakvih mogućih izvora zapaljenja i da ventilacija bude na raspolaganju.

OFN = dušik bez kisika, vrsta inernog plina.



9. Postupci punjenja

- Pored standardnih postupaka punjenja, neophodno je pridržavati se sljedećih zahtijeva.
 - Pobrinite se da ne dođe do kontaminacije od drugih rashladnih sredstava prilikom korištenja opreme za punjenje.
 - Crijeva ili linije trebaju biti što kraće radi minimiziranja količine kontaminiranog rashladnog sredstva u njima.
 - Cilindre treba držati u odgovarajućem položaju u skladu s uputama.
 - Prije punjenje sustava rashladnim sredstvom, provjerite je li sustav za hlađenje uzemljen.
 - Označite sustav kad se završi punjenje (ako već niste).
 - Moraju se poduzeti iznimne mjere opreza kako se sustav za hlađenje ne bi prepunio.
- Prije ponovnog punjenja sustava, mora se testirati na tlak pomoću OFN (pogledati poglavlje 7).
- Sustav će biti testiran na curenje nakon dovršetka punjenja, ali prije puštanja u rad.
- Dopunski test na curenje sproved će se prije napuštanja lokacije.
- Može doći do akumuliranja elektrostatickog naboja koji može stvoriti opasnu situaciju prilikom punjenja i pražnjenja rashladnog sredstva. Za izbjegavanje požara ili eksplozije, eliminirajte statički elektricitet tijekom transfera uzemljivanjem i povezivanjem posuda i opreme prije punjenja/praznjenja.

Sigurnosne mjere



10. Stavljanje izvan pogona

- Prije obavljanja ovog postupka, od ključnog je značaja da je tehničar u potpunosti upoznat s opremom i svim njenim pojedinostima.
- Preporučuju se dobre, provjerene prakse da se sva rashladna sredstva sigurno obnove.
- Prije izvršenja zadatka, potrebno je uzeti uzorke ulja i rashladnog sredstva u slučaju da je potrebna analiza prije ponovne uporabe izvučenog rashladnog sredstva.
- Od suštinske je važnosti imati dostupno električno napajanje prije obavljanja zadatka.
 - a) Upoznajte se s opremom i njenim operacijama.
 - b) Izolirajte sustav od električne energije.
 - c) Prije pokušaja vršenja postupka osigurajte sljedeće:
 - moguće je mehaničko rukovanje opremom, ako je potrebno za rukovanje cilindrima rashladnog tijela;
 - sva osobna zaštitna oprema je na raspolaganju i pravilno uporabljena;
 - postupak obnove cijelo vrijeme nadgleda kompetentna osoba;
 - oprema za obnovu i cilindri udovoljavaju odgovarajućim standardima.
 - d) Ispumpajte rashladni sustav, ako je moguće.
 - e) Ako vakumiranje nije moguće, napravite razdjeljivač tako da se rashladno sredstvo može izvaditi iz raznih dijelova sustava.
 - f) Provjerite je li cilindar smješten na ljestve prije postupka obnove.
 - g) Pokrenite stroj za obnovu i radite sukladno uputama.
 - h) Nemojte prepuniti cilindre. (Ne više od 80 % količine tekućine punjenja).
 - i) Ne prekoračujte maksimalni radni tlak na cilindru, čak ni privremeno.
 - j) Kad se cilindri pravilno napune i postupak bude kompletan, osigurajte da se cilindri i oprema odmah izmjestite s lokacije i da su svi izolirajući ventili na opremi zatvoreni.
 - k) Vraćeno rashladno sredstvo će biti punjeno u drugi sustav za rashlađivanje, osim ako nije očišćeno i provjereno.



- Može doći do akumuliranja elektrostatickog naboja koje može stvoriti opasnu situaciju prilikom punjenja ili pražnjenja rashladnog sredstva. Za izbjegavanje požara ili eksplozije, eliminirajte statički elektricitet tijekom transfera uzemljivanjem i povezivanjem posuda i opreme prije punjenja/praznjenja.



11. Označavanje

- Oprema će biti označena navodeći je li stavljena izvan pogona i ispražnjena od rashladnog sredstva.
- Oznaka će biti datirana i potpisana.
- Osigurajte da postoje oznake na opremi na kojima se navodi da oprema sadrži zapaljivo rashladno sredstvo.



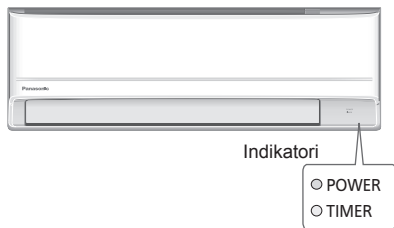
12. Obnova

- Prilikom uklanjanja rashladnog sredstva iz sustava, bilo zbog servisiranja ili stavljanja izvan pogona, preporučuju se dobre prakse da se sva rashladna sredstva sigurno uklone.
- Za vrijeme transfera rashladnog tijela u cilindre, osigurajte uporabu samo odgovarajućih cilindara za obnovu rashladnog sredstva.
- Provjerite je li na raspolaganju ispravan broj cilindara za držanje ukupnog punjenja u sustavu.
- Svi cilindri koji će se koristiti namijenjeni su za obnovljeno rashladno sredstvo i označeni za to rashladno sredstvo (tj. specijalni cilindri za obnovu rashladnog sredstva).
- Cilindri će biti kompletirani s ispušnim ventilom za zrak i pratećim ventilima za zatvaranje u dobrom radnom stanju.
- Cilindri za obnovu se isprazne i, ako je moguće, ohlade prije postupka obnove.
- Oprema za obnovu bit će u dobrom radnom stanju sa kompletnom uputa koje se odnose na opremu koja je pri ruci i bit će pogodna za obnovu zapaljivih rashladnih sredstava.
- Pored toga, na raspolaganju će biti komplet kalibriranih vaga u dobrom radnom stanju.
- Crijeva će biti opremljena priključcima za isključivanje koji ne cure, i u dobrom radnom stanju.
- Prije uporabe stroja za obnovu, provjerite je li u zadovoljavajućem radnom stanju, je li pravilno održavan i jesu li sve prateće električne komponente zabrtvljene radi sprečavanja zapaljenja u slučaju ispuštanja rashladnog tijela. Konzultirajte proizvođača, ako imate dvojbi.
- Obnovljeno rashladno sredstvo vratit će se isporučitelju rashladnog sredstva u ispravnom cilindru za obnovu i sačinīt će se odgovarajuća Zapisnik o transferu otpada.



- Ne miješajte rashladna tijela u jedinicama za obnovu, posebice ne u cilindrima.
- Ako se kompresori ili ulje kompresora skidaju, osigurajte da se izvuku na prihvatljivu razinu kako biste osigurali da zapaljivo rashladno sredstvo ne ostane u mazivu.
- Postupak izvlačenja uradit će se prije vraćanja kompresora isporučitelju.
- Koristit će se samo električno grijanje tijela kompresora radi ubrzavanja postupka.
- Kad se ulje ispusti iz sustava, to će biti izvršeno na siguran način.

Uporaba



Ne koristi se u normalnom radu.

Pritisnite za vraćanje na zadane postavke daljinskog upravljanja.

Za podešavanje smjera strujanja zraka



Gornji smjer:

• Ne namještajte krilca rukom.

* Detalje o radu pronađite u »Saznajte više...«

Bočni smjer:

• Za bočni smjer, moguće je ručno podešavanje, kao što je prikazano.



Za podešavanje BRZINA RADA VENTILATORA i TIHI RAD



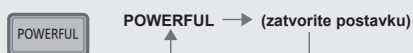
BRZINA RADA VENTILATORA:

• Kada se odabere Automatska brzina ventilatora, brzina ventilatora automatski se prilagođava prema načinu rada.

TIHO:

• Ovaj postupak smanjuje buku strujanja zraka.

Za brzo postizanje željene temperature



• Ovaj rad automatski se zaustavlja nakon 20 minuta.

• Za otkazivanje, ponovno pritisnite gumb.

Za veću udobnost tijekom spavanja



• Ovaj način rada omogućava ugodno okruženje tijekom spavanja. Prilikom uključivanja će automatski prilagoditi slijed temperature tijekom spavanja.

• Indikator unutarnje jedinice bit će zatamnjen kada se aktivira ovaj način rada. To se ne primjenjuje ako je indikator ručno zatamnjen.

• Ovaj način rada uključuje tajmer za uključivanje (0,5, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 ili 9 sati).

• Ovu operaciju je moguće postaviti zajedno s timerom. Stanje mirovanja ima prioritet ispred OFF (Isključeno) tajmera.

• Može se isključiti pritiskom na odgovarajući gumb dok ne dostigne vrijednost 0.0h.

Za postavljanje tajmera

Možete postaviti uključivanje i isključivanje tajmera jedinice na 2 različita unaprijed postavljena vremena.

1 Odaberite postavku **TIMER ON** ili **TIMER OFF**.
 • Svakim pritiskom: $\rightarrow \text{⊙1} \rightarrow \text{⊙2} \rightarrow$ (zatvorite postavku)

2 Postavljanje vremena.

3 Potvrdite postavku.

Primjer: Isključivanje u 22:00

- Kako biste poništili tajmer, pritisnite **ON** ili **OFF** za odabir odgovarajuće postavke ⊙1 ili ⊙2 te potom pritisnite **CANCEL**.
- Ako je tajmer isključen ručno ili tijekom nestanka napajanja, možete ga ponovno uključiti. Pritisnite **ON** ili **OFF** za odabir odgovarajuće postavke ⊙1 ili ⊙2 te potom pritisnite **SET**.
- Nadolazeća postavka tajmera bit će prikazana i aktivirat će se u nizu.
- Rad tajmera slijedi postavku sata na daljinskom upravljaču i ponavljat će se dnevno kada je tajmer postavljen. Za postavku sata pogledajte Vodič za brzi početak.

Napomena

<p>SLEEP , POWERFUL</p> <ul style="list-style-type: none"> • Može se u svako vrijeme odabrati. • Može se aktivirati u svim načinima rada. 	<p>POWERFUL , FAN SPEED/ QUIET</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ne može se istovremeno odabrati.
---	---

Radni uvjeti

Ovaj klimatizacijski uređaj koristite na rasponu temperatura navedenom u tablici.

Temperatura °C (°F)		Unutarnja		Vanjska	
		DBT	WBT	DBT	WBT
HLAĐENJE	Maks.	32 (89,6)	23 (73,4)	43 (109,4)	26 (78,8)
	Min.	16 (60,8)	11 (51,8)	-10 (14,0)	-
GRIJANJE	Maks.	30 (86,0)	-	24 (75,2)	18 (64,4)
	Min.	16 (60,8)	-	-15 (5,0)	-16 (3,2)

DBT: Temperatura suhog termometra, WBT: Temperatura mokrog termometra

Saznajte više...

Način rada

- AUTOMATSKI:** Indikator NAPAJANJE treperi u početnoj fazi. Jedinica će odabirati način rada svakih 10 minuta ovisno o postavci temperature i temperaturi prostorije.
- GRIJANJE** : Indikator NAPAJANJE treperi u početnoj fazi. Jedinici je potrebno neko vrijeme da se zagrije.
- Ako je sustav načina rada GRIJANJE zaključan i odabere se drugi način rada, jedinica se zaustavlja i indikator NAPAJANJE treperi.
- HLAĐENJE** : Pruža učinkovito ugodno hlađenje koje će zadovoljiti vaše potrebe.
- ISUŠIVANJE** : Jedinica radi pri maloj brzini ventilatora za lagano hlađenje.

Postavka temperature za uštedu energije

Možete uštedjeti energiju kada jedinica radi unutar preporučenog temperaturnog opsega.

GRIJANJE: 20,0 °C ~ 24,0 °C / 68 °F ~ 75 °F.

HLAĐENJE: 26,0 °C ~ 28,0 °C / 79 °F ~ 82 °F.

Smjer strujanja zraka

AUTO U načinu rada HLAĐENJE/ISUŠIVANJE:



Vodoravno krilce automatski se pomiče gore/dolje.

Kada se postigne temperatura, vodoravno krilce se zaustavlja u gornjem položaju.

U načinu rada GRIJANJE:

Vodoravno krilce nalazi se u prethodno određenom položaju.



U načinu rada HLAĐENJE/ISUŠIVANJE:

Vodoravno krilce automatski se pomiče gore/dolje.

U načinu rada GRIJANJE:

Vodoravno krilce je zaustavljeno u gornjem položaju kada je ispuhnuti zrak hladan. Vodoravno krilce automatski se pomiče gore-dolje kada je temperatura ispuhnuti zrak topao.

Komanda automatskog restartiranja

Kada se napajanje nastavi nakon nestanka struje, rad će se automatski ponovno pokrenuti u posljednjem načinu rada i smjeru strujanja zraka.

• Ova komanda se ne može primjeniti kada je postavljen TIMER.

Čišćenje klimatizacijskog uređaja

Čišćenje treba provoditi u redovitim intervalima kako bi se osigurao optimalan rad jedinice.

Prijava jedinica može prouzročiti kvar i možda ćete pronaći kôd pogreške »H 99«. Obratite se ovlaštenom dobavljaču.

- Prije čišćenja isključite napajanje i izvucite utikač jedinice.
- Ne dodirujte aluminijske lamele jer oštri dijelovi mogu uzrokovati ozljede.
- Nemojte koristiti benzin, razrjeđivač ili jastučiće za ribanje.
- Koristite samo sapun (≈ pH 7) ili neutralni kućanski deterdžent.
- Nemojte koristiti vodu topliju od 40 °C / 104 °F.

Unutarnja jedinica

Pažljivo rukujte s površinom uređaja kako je oštri predmeti ne bi izgrebali (npr. nokti, alat, prstenje itd). Lagano je obrišite mekom, vlažnom krpom.

Ovlašteni dobavljač mora povremeno očistiti zavojnice i ventilatore.

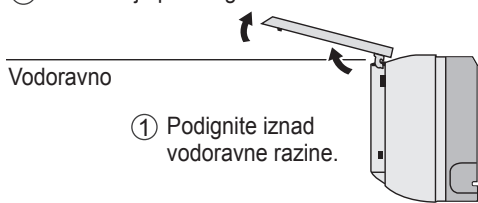


Prednja ploča

Lagano operite i osušite.

Kako ukloniti prednju ploču

- ② Povucite je prema gore.



Čvrsto zatvorite

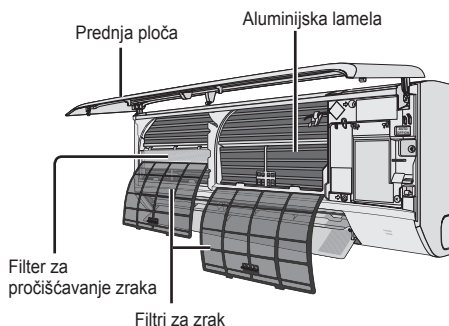
- ② Poravnajte i gurnite unutra.



- ③ Zatvorite.

- ④ Pritisnite oba kraja prednje ploče.

Unutarnja jedinica



Vanjska jedinica

Očistite prljavštinu oko jedinice. Uklonite bilo kakvo začepljenje iz odvodne cijevi.



Filtri za zrak

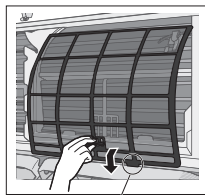
Jednom u 2 tjedna

- Pažljivo operite/isperite filtre vodom kako biste izbjegli oštećenje površine.
- Temeljito osušite filtre u sjeni, dalje od vatre ili izravnog sunčevog svjetla.
- Zamijenite sve oštećene filtre.

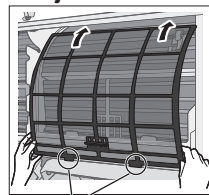


Uklonite filtar za zrak

Priključite filtar za zrak

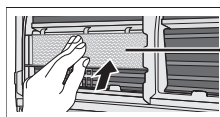


Uklonite s jedinice



Umetnite u jedinicu

Filter za pročišćavanje zraka



Filter za pročišćavanje zraka

- Ne perite filtar za pročišćavanje zraka.
- Zamijenite sve oštećene filtre.
CS-BZ25/35/50/60ZKE - Broj dijela: CZ-SA31P (zamijenite svake 2 godine).
CS-UZ25/35/50ZKE - Broj dijela: CZ-SA32P (zamijenite svake 10 godine).

Rješavanje problema

Sljedeći simptomi ne naznačuju kvar.

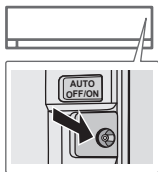
Simptom	Uzrok
Pokazivač NAPAJANJE treperi prije nego što je jedinica uključena.	<ul style="list-style-type: none"> Ovo je početni korak za pripremu za rad značajke TAJMERA nakon što je postavljen. Kad je tajmer postavljen na Uključeno, jedinica se može pokrenuti prije (do 35 minuta) stvarno postavljenog vremena kako bi se na vrijeme dostigla željena temperatura.
Tijekom načina rada GRIJANJE treperi indikator NAPAJANJE bez dovoda toplog zraka (krilce je zatvoreno).	<ul style="list-style-type: none"> Jedinica je u načinu rada odmrzavanja (i AIR SWING (Strujanje zraka) je postavljeno na AUTOMATSKI).
Indikator NAPAJANJE treperi i potom se gasi tijekom načina rada HLAĐENJE/ISUŠIVANJE.	<ul style="list-style-type: none"> Sustav je blokiran kako bi radio samo u načinu rada GRIJANJE.
Pokazivač VREMENSKA SKLOPKA stalno je uključen.	<ul style="list-style-type: none"> Kada je postavljen tajmer, postavka tajmera se ponavlja dnevno.
Rad je odgođen nekoliko minuta nakon ponovnog pokretanja.	<ul style="list-style-type: none"> Odgoda je zaštita kompresora jedinice.
Kapacitet hlađenja/grijanja smanjen je tijekom postavke najniže brzine rada ventilatora.	<ul style="list-style-type: none"> Najniža brzina rada ventilatora odabire se za tihi rad, pa se kapacitet hlađenja/grijanja može smanjiti ovisno o uvjetima. Povećajte brzinu rada ventilatora kako biste povećali kapacitet.
Unutarnji ventilator povremeno se zaustavlja tijekom grijanja.	<ul style="list-style-type: none"> Za izbjegavanje nenamjernog efekta hlađenja.
Vanjski ventilator povremeno se zaustavlja tijekom postavke automatske brzine ventilatora.	<ul style="list-style-type: none"> Ovo pomaže ukloniti okolne mirise.
Strujanje zraka se nastavlja čak i nakon što je rad zaustavljen.	<ul style="list-style-type: none"> Za izdvajanje preostale topline iz unutarnje jedinice (maksimalno 30 sekundi).
Prostorija ima čudan miris.	<ul style="list-style-type: none"> Ovo može biti zbog mirisa vlage koju ispušta zid, tepih, namještaj ili odjeća.
Zvuk pucketanja tijekom rada.	<ul style="list-style-type: none"> Promjene temperature prouzročile su širenje i stezanje jedinice.
Zvuk protoka vode tijekom rada.	<ul style="list-style-type: none"> Rashladno sredstvo teče unutar jedinice.
Izlazi maglica iz unutarnje jedinice.	<ul style="list-style-type: none"> Tijekom hlađenja, ispušteni hladan zrak može se kondenzirati u vodenu paru.
Vanjska jedinica ispušta vodu ili paru.	<ul style="list-style-type: none"> Tijekom hlađenja, dolazi do kondenzacije na hladnim cijevima i kondenzirana voda može kapati iz vanjske jedinice.
Promjena boje nekih plastičnih dijelova.	<ul style="list-style-type: none"> Promjena boje podložna je vrstama korištenih materijala u plastičnim dijelovima. Ubrzava se kod izlaganja toplini, sunčevom svjetlu, ultraljubičastoj svjetlu ili faktorima okoliša.

Prije poziva za servisiranje provjerite sljedeće.

Simptom	Provjera
Rad u načinu GRIJANJE/HLAĐENJE ne radi učinkovito.	<ul style="list-style-type: none"> Postavite točnu temperaturu. Zatvorite sva vrata i prozore. Očistite ili zamijenite filtre. Očistite sva začepljenja na ventilacijskom ulazu zraka ili izlazu zraka.
Buka tijekom rada.	<ul style="list-style-type: none"> Provjerite je li jedinica ugrađena na koso. Pravilno zatvorite prednju ploču.
Daljinski upravljač ne radi. (Zaslom je taman ili je signal prijenoša preslab.)	<ul style="list-style-type: none"> Pravilno umetnite baterije. Zamijenite slabe baterije.
Jedinica ne radi.	<ul style="list-style-type: none"> Provjerite je li iskočio prekidač strujnog kruga. Provjerite jesu li postavljeni tajmeri.
Jedinica ne prima signal s daljinskog upravljača.	<ul style="list-style-type: none"> Provjerite da prijammnik nije zapriječen u prijemu. Određena fluorescentna svjetla mogu se umiješati sa signalom predajnika. Obratite se ovlaštenom dobavljaču.


Kada...

■ Nedostaje daljinsko upravljanje ili je došlo do kvara



1. Podignite prednju ploču.
2. Pritisnite gumb AUTO OFF/ON (Automatsko uključivanje/isključivanje) jedanput za upotrebu u načinu rada AUTOMATSKI.
3. Za uključivanje prisilnog načina rada HLAĐENJE pritisnite gumb AUTO OFF/ON (Automatsko uključivanje/isključivanje) i držite dok se ne oglasi 1 zvučni signal i potom ga otpustite. (Ovaj postupak treba izvršavati servisno osoblje)
4. Za uključivanje prisilnog načina rada GRIJANJE ponovite 3. korak. Pritišćite gumb AUTO OFF/ON (Automatsko uključivanje/isključivanje) dok se ne oglase 2 zvučna signala i potom ga otpustite. (Ovaj postupak treba izvršavati servisno osoblje)
5. Ponovno pritisnite AUTO OFF/ON (Automatsko uključivanje/isključivanje) kako biste isključili jedinicu.

■ Indikatori su previše svijetli

- Kako biste zatamnili ili vratili svjetlinu indikatora na jedinici, pritisnite  na daljinskom upravljaču na 5 sekundi.

■ Provedba sezonskog pregleda nakon duljeg razdoblja nekorištenja

- Provjerite baterije.
- Provjerite da nema začepjenja oko ulaza zraka i izlaznih otvora.
- Za odabir načina rada HLAĐENJE ili GRIJANJE koristite gumb AUTO OFF/ON (Automatsko uključivanje/isključivanje). Kako biste saznali više pojedinosti, pogledajte navedeni naslov »Nedostaje daljinsko upravljanje ili je došlo do kvara«. Nakon 15 minuta rada normalno je da imate sljedeće razlike temperature između ventilacijskih ulaza zraka i izlaza zraka:

HLAĐENJE: $\geq 8^{\circ}\text{C}$ / $14,4^{\circ}\text{F}$ GRIJANJE: $\geq 14^{\circ}\text{C}$ / $25,2^{\circ}\text{F}$

■ Jedinice se neće koristiti dulje vrijeme

- Uključite način rada GRIJANJE na 2~3 sata za temeljito uklanjanje vlage koja je preostala u unutarnjim dijelovima. Time se sprečava nastanak plijesni.
- Isključite napajanje i izvucite utikač jedinice.
- Uklonite baterije iz daljinskog upravljača.

KRITERIJ ZA NEPOZIVANJE SERVISA

ISKLJUČITE NAPAJANJE I IZVUCITE UTIKAČ JEDINICE. Zatim se posavjetujte s ovlaštenim dobavljačem u sljedećim uvjetima:

- Abnormalna buka tijekom rada.
- Voda/strane čestice su ušle u daljinski upravljač.
- Curenje vode iz unutarnje jedinice.
- Prekidač strujnog kruga učestalo se uključuje.
- Kabel za napajanje postaje neprirodno topao.
- Prekidači ili gumbi ne funkcioniraju pravilno.

Rješavanje problema

Kako dohvatiti kodove pogreške

Ako se jedinica zaustavi i treperi TIMER indikator, koristite daljinski upravljač da dohvatite kod pogreške.

-
- ① Pritisnite za 5 sekundi
 - ② Pritišćite sve dok se ne oglasi zvučni signal, te potom zapišite kôd pogreške
 - ③ Za prekid provjere pritisnite za 5 sekundi
 - ④ Isključite jedinicu i navedite kôd pogreške ovlaštenom zastupniku.

- Za određene pogreške, možete ponovno pokrenuti jedinicu za ograničeni rad ako ima 4 zvučna signala kada se rad pokrene.

Dijagnostički prikaz	Kontrola neispravnosti/zaštite
H 00	Nije memoriran nijedan kvar
H 11	Neispravnost komunikacije unutarnje/vanjske jedinice
H 12	Neusporediv kapacitet unutarnje jedinice
H 14	Neispravnost senzora temperature dovodnog zraka unutarnje jedinice
H 15	Neispravnost senzora temperature vanjskog kompresora
H 16	Neispravnost strujnog transformatora vanjske jedinice (CT)
H 17	Neispravnost senzora temperature vanjskog usisa
H 19	Blokada mehanizma motora ventilatora unutarnje jedinice
H 21	Neispravnost rada plutajuće sklopke unutarnje jedinice
H 23	Neispravnost senzora 1 temperature izmjenjivača topline unutarnje jedinice
H 24	Neispravnost senzora 2 temperature izmjenjivača topline unutarnje jedinice
H 25	Neispravnost uređaja za ionizaciju unutarnje jedinice
H 26	Neispravnost negativnih iona
H 27	Neispravnost senzora temperature zraka vanjske jedinice
H 28	Neispravnost 1. senzora temperature izmjenjivača topline vanjske jedinice
H 30	Neispravnost senzora temperature izlazne cijevi vanjske jedinice
H 31	Neispravnost senzora bazena
H 32	Neispravnost 2. senzora temperature izmjenjivača topline vanjske jedinice
H 33	Neispravnost, pogrešan spoj unutarnje/vanjske jedinice
H 34	Neispravnost senzora temperature odvoda topline vanjske jedinice
H 35	Neispravnost nepovoljnog strujanja vode unutarnje/vanjske jedinice
H 36	Neispravnost senzora temperature cijevi za plin vanjske jedinice
H 37	Neispravnost senzora temperature cijevi za tekućinu vanjske jedinice
H 38	Neusklađenost unutarnje/vanjske jedinice (kod marke)
H 39	Neispravna unutarnja radna jedinica ili jedinice u stanju mirovanja

Dijagnostički prikaz	Kontrola neispravnosti/zaštite
H 41	Neispravnost ožičenja ili spoja cjevovoda
H 50	Motor ventilatora je blokiran
H 51	Motor ventilatora je blokiran
H 52	Neispravnost pričvršćenja prekidača lijevo-desno granične sklopke
H 58	Neispravnost unutarnjeg senzora za plin
H 59	Neispravnost eko senzora
H 64	Neispravnost senzora visokog tlaka vanjske jedinice
H 67	neispravnost tehnologije nanoe
H 70	Neispravnost senzora svjetla
H 71	Neispravnost rashladnog ventilatora istosmjernje struje (DC) u upravljačkoj ploči
H 72	Neispravnost senzora temperature spremnika
H 79	Pogreška u pisanju bežičnog LAN modula
H 85	Abnormalna komunikacija između unutarnjeg i modula bežičnog LAN-a
H 97	Mehanizam blokade motora ventilatora vanjske jedinice
H 98	Zaštita od visokog tlaka unutarnje jedinice
H 99	Zaštita od zamrzavanja unutarnje radne jedinice
F 11	Neispravnost prebacivanja 4-smjernog ventila
F 16	Zaštita od ukupne radne struje
F 17	Neispravnost zamrzavanja unutarnjih jedinica u mirovanju
F 18	Neispravnost blokiranog suhog kruga
F 87	Zaštita od pregrijavanja kontrolne kutije
F 90	Zaštita kruga korekcije faktora snage (PFC)
F 91	Neispravnost rashladnog ciklusa
F 93	Neispravna vrtnja kompresora vanjske jedinice
F 94	Zaštita od prekoračenja tlaka izlaznog zraka kompresora
F 95	Zaštita od visokog tlaka hlađenja vanjske jedinice
F 96	Zaštita od pregrijavanja modula tranzistora snage
F 97	Zaštita od pregrijavanja kompresora
F 98	Zaštita od ukupne radne struje
F 99	Otkrivanje vršne istosmjernje struje (DC) vanjske jedinice

* Neki kodovi pogreški neće biti primjenjivi za vaš model. Za pojašnjenje posavjetujte se s ovlaštenim dobavljačem.

Informacije

Informacije za korisnike o prikupljanju i zbrinjavanju stare opreme i iskorištenih baterija



Ovaj simbol na proizvodima, pakiranju i/ili popratnim dokumentima znači da se iskorišteni električni i elektronički proizvodi te baterije ne smiju bacati u kućanski otpad.

Molimo vas da prema zakonskim odredbama stare proizvode i istrošene baterije predate na ovlaštenim sabiralištima na daljnju obradu, pripremu odn. recikliranje.

Ako te proizvode i baterije propisno zbrinete, pomažete pri zaštiti dragocjenih resursa, a istovremeno i izbjegavate eventualne negativne utjecaje na ljudsko zdravlje i okoliš. Za više informacija o zbrinjavanju i recikliranju obratite se svojem lokalnom komunalnom poduzeću.

Zbog nepropisnog zbrinjavanja ovog otpada mogu se, ovisno o lokalnim propisima zemlje, izreći i novčane kazne.



Za poslovne korisnike u Europskoj uniji i nekim drugim europskim zemljama

Ako želite odložiti električnu ili elektroničku opremu, molimo vas da se obratite svom dobavljaču ili prodavaču radi daljnjih informacija.







[Informacije o zbrinjavanju u drugim zemljama izvan Europske zajednice]

Ovi simboli važeći su samo u Europskoj zajednici. Ako želite zbrinuti ove predmete, molimo vas da se obratite lokalnim vlastima ili dobavljaču i upitate za pravilni način zbrinjavanja.

Pb

Napomena za simbol baterije (na dnu su dva primjera simbola):

Ovaj simbol može se koristiti u kombinaciji s kemijskim simbolom. U tom slučaju u skladu je sa zahtjevima postavljenim prema Direktivi koja uključuje kemijska sredstva.

 UPOZORENJE	<p>Ovaj simbol ukazuje na to da ova oprema koristi zapaljivo rashladno sredstvo. Ako dođe do propuštanja rashladnog sredstva, a postoji vanjski izvor paljenja, postoji mogućnost zapaljenja.</p>		<p>Ovaj simbol ukazuje na to da upute za rad treba pažljivo pročitati.</p>
	<p>Ovaj simbol ukazuje na to da servisno osoblje prilikom rukovanja ovom opremom mora postupati u skladu s uputama za montažu.</p>		<p>Ovaj simbol ukazuje na to da postoje informacije sadržane u uputama za rad i/ili u uputama za montažu.</p>

Proizvodi:
Panasonic Corporation
1006, Oaza Kadoma, Kadoma City,
Osaka 571-8501, Japan

Uvoznik:
Panasonic Marketing Europe GmbH
Ovlašteni zastupnik u EU-u:
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Njemačka

Contact in the UK:
Panasonic UK, a branch of Panasonic
Marketing Europe GmbH
Maxis 2, Western Road, Bracknell,
Berkshire, RG12 1RT

Website: <http://www.panasonic.com>

© Panasonic Corporation 2022

WEB-ACXF55-34970-HR
FC0922-0